

# ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI o určení práv a povinností v rámci projektu udržateľný rozvoj kúpeľného komplexu v Dudinciach a regiónu Hont

uzatvorená podľa § 269 a nasl. Obchodného zákonníka medzi

**Zadávatel' projektu:**

Obchodné meno : **Kúpele Dudince, a. s.**  
Sídlo: Kúpeľná 106/3, 962 71 Dudince  
Zastúpený: JUDr. Slavomír Brza, predseda predstavenstva  
Ing. František Jelenčiak, člen predstavenstva  
IČO: 31642713  
IČ DPH: [redacted]  
Bankové spojenie: [redacted]  
č. účtu: [redacted]  
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel Sa, vložka číslo 319/S

/ďalej len Účastník č. 1/

a

**Budúci prevádzkovateľ záujmového územia – kúpeľného areálu**

Obchodné meno : **Oblasťná organizácia cestovného ruchu Dudince**  
Sídlo: Kúpeľná 109  
962 71 Dudince  
Zastúpený : JUDr. Slavomír Brza, predseda predstavenstva  
Ing. Boris Benický, výkonný riaditeľ  
IČO : 42199212  
IČ DPH: [redacted]  
Bankové spojenie : [redacted]  
č. účtu: [redacted]  
Zapísaná v Registri oblastných organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 08816/2012/SRC , zo dňa 15.02.2012 .

/ďalej len Účastník č. 2/

a

**Odborný garant za realizáciu Projektu**

Obchodné meno : **Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre**  
Sídlo: Tr. A. Hlinku 2, 949 76 Nitra  
Zastúpený : doc. Ing. Klaudia Halászová, PhD., rektorka  
IČO : 00397482  
DIČ : [redacted]  
Právna forma : Verejná vysoká škola zriadená podľa zákona č. 131/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov  
IČ DPH: [redacted]

Poverený koordinátor projektu: doc. Ing. Ján Brindza, CSc.  
Koordinačné pracovisko: Inštitút ochrany a biodiverzity a biologickej bezpečnosti

/ďalej len Účastník č. 3/

Účastníci zmluvy sa dohodli na nasledovných ustanoveniach zmluvy o spolupráci (ďalej len „Zmluva“):

## PREAMBULA

Spoločným cieľom zmluvných strán je úprava vzájomných práv a povinností vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy ako aj vzájomná spolupráca zmluvných strán pri vytváraní kúpeľného prostredia v zmysle § 36 zákona č. 538/2005 Z. z. Táto trojstranná zmluva vychádza zo zásady vzájomnej spolupráce zmluvných strán, ich korektného konania, z dodržiavania zásad poctivého obchodného styku s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti. Cieľom spolupráce je vypracovanie a realizácia zámeru - projektu pre trvalo udržateľný rozvoj kúpeľného komplexu v kúpeľnom mieste Dudince a regiónu Hont so zachovaním rozmanitosti podmienok života v danom území a vytvorenie územia, ktoré bude slúžiť pre širokú verejnosť, ako aj pre návštevníkov kúpeľov a ostatných hotelových hostí v rekreačných zariadeniach v kúpeľnom meste Dudince. Vzájomnou spolupracou s využitím prírodného bohatstva a tradičných agrosystémov dôjde k rozšíreniu revitalizačného a uzdravovacieho kúpeľného komplexu. Zmluvné strany potvrdzujú spoločný cieľ, ktorým je posilňovanie vzájomných vzťahov v rámci budúcich spoločných partnerských projektov. Zmluvné strany sa zhodli na potrebe posilniť a rozvinúť úsilie zamerané na ochranu a rozvoj kúpeľného prostredia, ktoré bude tvoriť základ pre rozvoj súčasných a budúcich generácií.

## I.

### PREDMET ZMLUVY

1. Predmet zmluvy vychádza z ideového zámeru projektu „Areál zdravia Dudince“ (ďalej len „Projekt“) a ďalších budúcich partnerských projektov pri zachovaní a rešpektovaní vzájomnej spolupráce pri:
  - a) realizácii dielčích projektov, podporujúcich realizáciu základných programov Projektu
  - b) revitalizácii tradičných agrosystémov a to spoznávaním, uchovávaním a využívaním biodiverzity pre zlepšovanie prírodného prostredia a vytvorenie špecializovaných expozícií vybraných málo známych druhov rastlín
  - c) vytváranie priaznivých podmienok pre efektívnu a účelnú spoluprácu strán za účelom zlepšenia spolupráce pri vytvorení projektu so zreteľom zachovania rozmanitosti foriem života v zmysle trvalo udržateľného rozvoja,
  - d) výmena odborných znalostí a skúseností v oblasti poskytovania spolupráce za účelom uchovania a zlepšenia výživy, zdravia a kvality života,
  - e) podpora udržateľného rozvoja a posilnenia komunity formou rozvíjania vzdelávacích programov pre kúpeľných hostí ale aj verejnosti o možnostiach využívania tradičných poznatkov, málo známych, menej využívaných a zabudnutých druhov rastlín,
  - f) poskytovanie materiálno-technického zabezpečenia na základe potrieb úloh projektu,
  - g) logistická podpora,
  - h) obnova symbiózy človeka s prírodou s priaznivým vplyvom na zlepšenie zdravia,
  - i) zatraktívnenie prostredia kúpeľného komplexu,
  - j) odborná a praktická príprava zmluvných strán.
2. Cieľom vzájomnej spolupráce pri projektovej príprave je inovácia kúpeľného areálu Dudince aj na základe ideového zámeru Projektu vypracovaného expertnou skupinou Odborného garanta – Účastník č. 3 o nové možnosti alternatívnych terapií a formovanie celkového kúpeľného prostredia za podmienok uvedených v tejto Zmluve. Zodpovednými autormi a predkladateľmi komplexného Projektu a jeho dielčích programov sú Doc. Ing. Ján Brindza, CSc. a Mgr. Olga Grygorieva, PhD.
3. Organizačné zabezpečenie Projektu zmluvnými stranami:
  - a) Projektové aktivity sa potenciálne plánujú realizovať v záujmovom území Kúpele Dudince, a.s., ktoré sú vlastníkom pozemkov a stavieb zapísaných na LV č. 28 v katastrálnom území Dudince, obec Dudince, okres Krupina a to :
    - pozemok parcelné číslo 216, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 12 752 m<sup>2</sup>
    - pozemok parcelné číslo 218, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 9 189 m<sup>2</sup>



- pozemok parcelné číslo 219, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 85 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcelné číslo 220, ostatná plocha, o výmere 1514 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcelné číslo 221/2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 6213 m<sup>2</sup>
- pozemok parcelné číslo 222, ostatná plocha, o výmere 3110 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcelné číslo 223/2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 175 m<sup>2</sup>,
- stavba SKLENÍK so súpisným číslom 116 na parcele č. 219,
- stavba HOSPODÁRSKA BUDOVA, časť sklady so súpisným číslom 117 na parcele č. 217/1.

Účastník č. 1 ako vlastník pozemkov a stavieb má záujem o podporu projektu v rámci zachovania prírodného a kultúrneho dedičstva a v súvislosti s rozvojom cestovného ruchu a kúpeľníctva v Dudinciach v rámci trvalo udržateľného rozvoja a to hlavne v oblasti inovácie rehabilitačných, relaxačných aktivít a alternatívnych terapeutických foriem pre kúpeľných hostí a návštevníkov kúpeľného areálu Dudince. Oblastná organizácia cestovného ruchu Dudince ako budúci prevádzkovateľ má záujem zvyšovať atraktivnosť kúpeľného mesta Dudince a prebrať na seba povinnosti koordinátora, realizátora projektu ako aj prevádzkovateľa pozemkov a objektov nachádzajúcich sa v kúpeľnom mieste, ktoré získali štatút kúpeľného miesta prostredníctvom tretej osoby odborne spôsobilej na výkon činnosti.

- b) Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre je akreditovaná a medzinárodne uznávaná výskumná a vzdelávacia inštitúcia, ktorá svojim vnútorným členením so 6 fakultami s viac ako 70 špecializovaných katedier a výskumno-vývojových pracovísk je intelektuálne dostatočným odborným garantom pre riešenie predmetného Projektu a projektových aktivít z biologického, botanického, záhradníckeho, technického, organizačného a iného hľadiska.
4. Táto zmluva upravuje práva a povinnosti zmluvných strán pri vytvorení a zabezpečení Projektu a následnej starostlivosti o vytvorený areál so zreteľom na charakter územia - kúpeľného miesta.

## II.

### VYMEDZENIE VZÁJOMNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ

1. Účastníci zmluvy sa zaviazali, že čiastkové programy, ktoré budú pripravované postupne podľa ideového zámeru Projektu špecifikovaného v čl. I bod 1 budú samostatne prerokované, hodnotené koordinačnou radou Projektu za aktívnej účasti spolupracujúcich expertov na Projekte prostredníctvom Konzorcia projektu, ktoré na základe vzájomnej dohody účastníkov tejto Zmluvy zriaďuje Zadávatel' projektu - Účastníka č. 1.
2. Celkový Projekt resp. čiastkové projektové programy vyplývajúce z ideového zámeru projektu špecifikovaného v čl. I bod 1 budú vždy pred ich realizáciou odkonzultované a schválené predstavenstvom spoločnosti Účastníka č. 1.
3. Vzájomné práva a povinnosti k pozemkom a objektom, ktorých vlastníkom je Účastník č. 1 upravuje samostatná zmluva.
4. Účastníci zmluvy sa dohodli, že v prípade vzniku potreby odbornej prezentácie, interpretácie, a odôvodnenia odborných, technických, metodík a pracovných postupov použitých pri dosiahnutí výsledkov špecifikovaných v tejto zmluve, resp. vedecko-odbornej prezentácii samotných súčastí dielčích programov Projektu, si strany na požiadanie poskytnú vzájomnú súčinnosť.
5. Účastník č. 1 sa zaväzuje:
  - a) má právo priebežne kontrolovať priebeh prác spojených s riešením jednotlivých dielčích programov ako súčasti Projektu a čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov na ich realizáciu.
  - b) neudelíť tretej osobe ideový zámer Projektu na spôsoby jeho použitia udelené výhradne na účely stanovené podľa tejto Zmluvy, pričom sú povinní aj sami autori a predkladatelia ideového zámeru Projektu zdržať sa použitia ideového zámeru Projektu týmto spôsobom s výnimkou udelenia predchádzajúceho písomného súhlasu Účastníka č. 1 na použitie Projektu, pričom pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že použitím Projektu rozumejú aj

poskytnutie akýchkoľvek informácií o Projekte tretím osobám najmä, nie však výlučne, publikovanie Projektu, alebo jeho zverejňovanie akýmkoľvek spôsobom;

6. Účastník č. 2 sa zaväzuje:
  - a) Vykonávať terénne úpravy, opravu, rekonštrukciu a údržbu pozemkov a budov, vybudovať nové oplotenie areálu a zhodnotiť budovy slúžiace k potrebám projektu.
  - b) Vykonávať opatrenia na zamedzenie šírenia nevhodných druhov kríkov, burín a tráv, ako i invázijských druhov rastlín vo vymedzenom priestore.
  - c) Trvalo udržateľným spôsobom zachovávať biotopy rastlinných a živočíšnych spoločenstiev, čo prispieje k vyššej biodiverzite územia a následne sa tým zvýši ekologická stabilita v priestore lesoparku.
  - d) Zaväzuje sa poskytnúť finančné zabezpečenie na realizáciu aktivít v rozsahu a za podmienok podľa tejto zmluvy.
  - e) Zodpovedá za to, že pridelené prostriedky budú využívané podľa pokynov osoby zodpovednej za riešenie časti Projektu.
  - f) Finančné vzťahy účastníkov medzi Vlastníkom a Prevádzkovateľom sú upravené v osobitných právnych aktoch.
  - g) Zaväzuje sa začať s implementáciou projektu a z neho vyplývajúcich činností minimálne po dobu 5 rokov od uzatvorenia tejto zmluvy.
  - h) Účastník č. 2 môže s predchádzajúcim súhlasom Účastníka č. 1 uzavrieť podnájomnú zmluvu s treťou osobou.
  
7. Odborný garant projektu – Účastník č. 3 sa zaväzuje :
  - a) Využiť svoje dlhoročné poznatky a výsledky z riešenia výskumných, edukačných a rozvojových projektov na národnej a medzinárodnej úrovni v oblasti uchovania a udržateľného využívania agrobiodiverzity a to hlavne v oblasti uchovania tradičných agrosystémov a účelného využitia tradičných, zabudnutých, menej známych a málo využívaných druhov rastlín vo forme prípravy, spracovania, odborného, organizačného a metodického zabezpečenia a realizácie pilotného Projektu na úrovni i) výskumného, ii) edukačného, iii) expozičného, iv) alternatívnej terapie, v) sociálno-ekonomického a vi) poradenského programu podľa tejto Zmluvy.
  - b) Rozpracovať pre každý program v Projekte komplexnú koncepciu v členení ciele, aktivity, výstupy, organizačné zabezpečenie, technické zabezpečenie, časový harmonogram a predbežný rozpočet nákladov.
  - c) Vypracovať návrh na zriadenie a uvedenie do činnosti Konzorcium projektu zostaveného zo zástupcov Účastníkov tejto Zmluvy a skupiny expertov na národnej a medzinárodnej úrovni ako poradného orgánu Účastníka č. 1, ktorý zabezpečí prípravu administratívnej dokumentácie, návrhy dielčích projektov na riešenie a realizáciu jednotlivých súčastí programov Projektu a to na úrovni hodnotenia, recenzie, prípravy špecializovaných štúdií a technických projektov, zabezpečovania množenia a dodávky biologického materiálu.
  - d) Využiť intelektuálny potenciál odborných pracovísk na národnej a medzinárodnej úrovni v pokračovaní a zabezpečovaní výskumných aktivít orientovaných na praktické využitie kolekcii genofondu rastlín pre inováciu a formovanie kúpeľného areálu Dudince s ich súčasným využitím pre aplikáciu alternatívnych terapeutických foriem a sociálno-ekonomického rozvoja regiónu Hont.
  - e) V rámci svojej kompetencie a možností pomôže zabezpečiť riešenie niektorých dielčích súčastí projektových programov podľa tejto Zmluvy aj z finančného hľadiska a to prípravou samostatných projektov pre získavanie grantov z národných a medzinárodných Agentúr po súhlase Účastníka č. 1.
  - f) Vykonávať opatrenia a úlohy stanovené ideovým zámerom projektu podmienky a termíny výkonu opatrení konzultovať s Oblastnou organizáciou cestovného ruchu Dudince.
  - g) Poverený pracovník za Účastníka č. 3 zodpovedná za koordináciu a realizáciu projektových aktivít a za použitie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie časti Projektu v súlade so schváleným Projektom.



- h) Realizácia zmien je možná až po odsúhlasení zmien všetkými účastníkmi zmluvy.

### III.

#### DOBA PLATNOSTI ZMLUVY

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje porušenie povinností uvedených v článku II.
3. K zániku zmluvy môže dôjsť :
  - a) zánikom projektu,
  - b) odstúpením zo strany správcu pozemkov z dôvodu podstatného porušenia uvedeného v čl. III. ods. 2 tejto zmluvy. Platnosť zmluvy v tomto prípade končí dňom doručenia odstúpenia druhej a tretej zmluvnej strane.
  - b) okamžite dňom zániku niektorej zo zmluvných strán bez právneho nástupníctva,
  - c) zrušením, resp. zmenou práva hospodárenia na pozemkoch, ktoré sú predmetom zmluvy,
  - e) dohodou zmluvných strán.
  - f) zmenou vlastníckych vzťahov,
  - g) výpoveďou (3 mesačná výpovedná doba).
4. Vysporiadanie vlastníckych práv medzi účastníkmi 1 a 2 upravuje samostatná zmluva o odovzdaní majetku.

### IV.

#### FINANČNÉ RIEŠENIE A ZABEZPEČENIE REALIZÁCIE PROJEKTU

1. Pre realizáciu projektových cieľov, aktivít a výstupov na úrovni jednotlivých programov sa predpokladá využitie financií z viacerých zdrojov.
2. Základným zdrojom pre finančné zabezpečenie budú granty z rôznych národných a medzinárodných Agentúr prostredníctvom tematicky pripravovaných spoločných projektov za účasti všetkých Účastníkov ako aj projektov pripravovaných samostatne jednotlivými Účastníkmi Zmluvy.
3. Príprava projektov a financovanie projektových aktivít bude koordinované Účastníkom č. 1 za aktívnej spolupráci Konzorcia projektu.
4. Finančné vysporiadanie nákladov spojených s realizáciou projektových aktivít jednotlivými Účastníkmi sa medzi Účastníkmi zabezpečí na základe platných zmlúv alebo na základe oficiálnych objednávok a faktúr.
5. Finančné vysporiadanie nákladov spojených s realizáciou projektových aktivít medzi Účastníkmi č.1 a č. 2 a Účastníkom č. 3 sa zabezpečí na základe tejto Zmluvy vo forme samostatných dodatkov s následným vystavením oficiálnych objednávok a faktúr.

### V.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Priame vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou, sa budú posudzovať podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.
2. Prípadné zmeny a doplnky tejto zmluvy musia byť vzájomne odsúhlasené a vykonané formou písomného dodatku.
3. O zásadných zmenách ovplyvňujúcich riešenie úlohy sú zmluvné strany povinné sa bez zbytočných odkladov informovať, najneskôr do 15 pracovných dní.
4. V rámci vzájomnej spolupráce medzi jednotlivými zmluvnými stranami môžu vznikajú samostatné partnerské dohody v zmysle budúcich projektov. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet prác, časové plnenie a spôsob odovzdávania prác bude vychádzať z dodatkov v rámci schválených budúcich projektov za účelom rozvoja a realizácie spolupráce v oblasti vedeckovýskumnej činnosti, vzdelávacej činnosti, praxe a ostatných aktivít súvisiacich s budúcimi projektami podporujúce trvalo udržateľný rozvoj, formovanie a tvorbu kúpeľného prostredia, rozvoj kúpeľníctva a iné aktivity.

5. Účastníci sú povinní spracovávať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s príkazníkom v zmluve v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679/GDPR/a zákona č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Účelom spracúvania osobných údajov je administrácia a archivovanie tejto zmluvy podľa podmienok uvedených v projekte.
6. Táto Zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie Zmluvy zabezpečí SPU a nadobúdateľ s jej zverejnením súhlasí. SPU sa zaväzuje pri zverejnení Zmluvy v zmysle zákona anonymizovať nasledovné údaje o Zmluvných stranách:
  - a) IČ DPH, DIČ,
  - b) bankové spojenie, číslo účtu a IBAN
  - c) emailové adresy, telefónne čísla.
  - d) dátum, podpisy spolu s otláčkom pečiatky.
7. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia, pričom každé vyhotovenie má právnu silu originálu.
8. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Dudinciach, dňa :

**Kúpele Dudince, a. s.**

JUDr. Slavomír Brza  
predseda predstavenstva

Ing. František Jelenčíak  
člen predstavenstva

**OOCR Dudince**

JUDr. Slavomír Brza  
predseda predstavenstva

Ing. Boris Benický  
výkonný riaditeľ

-1-

**Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre**

doc. Ing. Klaudia Halászová, PhD.  
rektorka